

## CZ

Hra **MINI TOPPLE TOWER** je o opatrnosti a rovnováze. Všechny kameny se naskládají do věže na stole. Hráči se postupně snaží vytáhnout kameny z věže, aniž by ji zbourali. Hráč, kterému se věž zřítí, prohrál.

### Pravidla hry:

#### 1. Příprava:

- Postavte věž z kamenů tak, že každé patro bude sestávat ze tří kamenů. Kameny pro každé patro umístějte střídavě příčně a podélně, takto vznikne stabilní věž.
- V dosahu všech hráčů umístěte kleštičky. Pouze pomocí těchto kleštiček můžete manipulovat s kameny.

#### 2. Začátek hry:

- Určete, kdo začne, například ten, komu naposledy něco spadlo na zem nebo ten, kdo byl naposledy na nějaké věži či rozhledně. Dále se hráči střídají v pořadí ve směru hodinových ručiček.

#### 3. Tah hráče:

- Hráč na tahu musí opatrně vytáhnout kleštičkami jeden kámen z jakéhokoliv patra věže kromě nejvyššího patra. Poté tento kámen umístí na vrchol věže. Nejvyšší patro musí vždy obsahovat tři kameny, než můžete začít stavět patro další.

#### 4. Konec hry:

- Hráč, který způsobil pád věže, prohrává.
- Vítězem se stává ten hráč, který jako poslední úspěšně odebere kámen, položí jej nahoru a nezpůsobí tím pád věže.

## ENG

The game **MINI TOPPLE TOWER** is about caution and balance. All the stones are stacked into a tower on the table. Players take turns trying to pull stones from the tower without knocking it over. The player who causes the tower to collapse loses.

### Game rules:

#### 1. Preparation:

- Build the tower from stones, with each level consisting of three stones. Place the stones horizontally in an alternating pattern - transversely and longitudinally.

- Place tweezers within reach of all players; only these tweezers can be used to manipulate the stones.
2. Start of the game:
    - Decide the starting player, for example, the person who last dropped something on the ground or who last visited a tower or lookout can be the starting player. Players then take turns in a clockwise order.
  3. Player's turn:
    - The player during their turn must carefully pull one stone with tweezers from any level of the tower except the top level. Then, this stone is placed on top of the tower. The top level must contain three stones before the players can start building a new layer.
  4. End of the game:
    - The player who causes the tower to fall loses.
    - The winner is the player who is the last one to successfully remove a stone and place it on top and does not cause the tower to collapse.

## PL

**MINI WIEŻA** to gra wymagająca ostrożności i równowagi. Wszystkie bloczki należy ułożyć tak, aby utworzyły wieżę. Gracze kolejno próbują z wieży wyjmować bloczki, nie przewracając przy tym całej budowli. Przegrywa gracz, który doprowadzi do zawalenia się wieży.

Zasady gry:

### 1. Przygotowanie gry:

- Z bloczków należy zbudować wieżę. Każdy poziom wieży składa się z 3 bloczków. Bloczki należy układać poziomo, a kolejne piętra obracać o 90 stopni względem siebie (tak jak pokazano na opakowaniu).
- Pęsetę należy umieścić w miejscu dostępnym dla graczy. Bloczki można wyjmować i przekładać jedynie za pomocą pęsety.

### 2. Początek gry:

- Należy wybrać gracza rozpoczynającego. Może to być gracz, który niedawno coś upuścił, albo osoba, która ostatnio odwiedziła wieżę bądź punkt widokowy. Pozostali gracze wykonują swoje tury w kolejności zgodnej z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

### 3. Tura gracza:

- W swojej turze gracz, korzystając z pęsety, musi delikatnie wyjąć jeden bloczek z dowolnego, z wyjątkiem najwyższego, poziomu wieży. Następnie musi go położyć na szczycie wieży. Najwyższy poziom musi się składać z 3 bloczków, zanim będzie można rozpocząć budowę nowego poziomu.

### 4. Koniec gry:

- Gracz, który sprawi, że wieża się przewróci, przegrywa.

- Wygrywa gracz, któremu jako ostatniemu udało się wyjąć z wieży bloczek i położyć go na jej szczycie bez przewrócenia się budowli.

## SK

Hra **MINI TOPPLE TOWER** je o opatrnosti a rovnováhe. Všetky kamene sa naskladajú do veže na stole. Hráči sa postupne snažia vytiahnuť kamene z veže bez toho, aby ju zbúrali. Hráč, ktorému sa veža zrúti, prehral.

### Pravidlá hry:

#### 1. Príprava:

- Postavte vežu z kameňov tak, že každé poschodie bude pozostávať z troch kameňov. Kamene pre každé poschodie umiestňujte striedavo priečne a pozdĺžne, takto vznikne stabilná veža.
- V dosahu všetkých hráčov umiestnite klieštiky. Iba pomocou týchto klieštikov môžete manipulovať s kameňmi.

#### 2. Začiatok hry:

- Určite kto začne, napríklad ten, komu naposledy niečo spadlo na zem alebo ten, kto bol naposledy na nejakej veži či rozhladni. Ďalej sa hráči striedajú v poradí v smere hodinových ručičiek.

#### 3. Ťah hráča:

- Hráč na ťahu musí opatrne vytiahnuť klieštikmi jeden kameň z akéhokoľvek poschodia veže okrem najvyššieho poschodia. Potom tento kameň umiestni na vrchol veže. Najvyššie poschodie musí vždy obsahovať tri kamene, kým môžete začať stavať poschodie ďalšie.

#### 4. Koniec hry:

- Hráč, ktorý spôsobil pád veže, prehráva.
- Víťazom sa stáva ten hráč, ktorý ako posledný úspešne odoberie kameň, položí ho hore a nespôsobí tým pád veže.